

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

21 december 2017

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het Kieswetboek en
van de wet van 6 juli 1990 tot regeling
van de wijze waarop het Parlement
van de Duitstalige Gemeenschap
wordt verkozen**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

21 décembre 2017

PROPOSITION DE LOI

**modifiant le Code électoral et
la loi du 6 juillet 1990 réglant
les modalités de l'élection du Parlement
de la Communauté germanophone**

**GUTACHTEN VOM PARLAMENT DER
DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT**

**ADVIES VAN HET PARLEMENT VAN DE
DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

**AVIS DU PARLEMENT DE LA COMMUNAUTE
GERMANOPHONE**

Zie:

Doc 54 **0582/ (2014/2015):**

- 001: Wetsvoorstel van mevrouw Lijnen en de heer Van Biesen.
002: Toevoeging indiener.

Voir:

Doc 54 **0582/ (2014/2015):**

- 001: Proposition de loi de Mme Lijnen et M. Van Biesen.
002: Ajout auteur.

7702



**PARLAMENT
DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT**

**11. DEZEMBER 2017 – BEGRÜNDETES GUTACHTEN ZUM
GESETZESVORSCHLAG ZUR ABÄNDERUNG DES WAHLGESETZBUCHES UND DES
GESETZES VOM 6. JULI 1990 ZUR REGELUNG DER MODALITÄTEN FÜR DIE WAHL
DES PARLAMENTS DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT**

Sitzungsperiode 2017-2018

Nummerierte Dokumente: 197 (2017-2018) Nr. 1

Anfrage auf Abgabe eines
Gutachtens

197 (2017-2018) Nr. 2

Vorschlag

Ausführlicher Bericht: 11. Dezember 2017 – Nr. 45

Diskussion und Abstimmung

Das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen:

Im Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft ist am 13. Oktober 2017 die Gutachtenanfrage seitens des Kammerpräsidenten zum oben genannten Gesetzesvorschlag eingegangen, gemäß Artikel 78 des Gesetzes vom 31. Dezember 1983.

Die vom Staatsrat in seinem Gutachten Nr. 62.366/2 vom 22. November 2017 gemachten Bemerkungen hat das Parlament zur Kenntnis genommen.

ZUM GESETZESVORSCHLAG

Das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft spricht sich gegen die vorgeschlagenen Änderungen des Artikels 14 des Gesetzes vom 6. Juli 1990 zur Regelung der Modalitäten für die Wahl des Parlaments der Deutschsprachigen Gemeinschaft aus.

Die vorgeschlagene Regelung, mit der Personen, die bereits zweimal in ihrem Leben ein Amt in einem Wahlbüro- oder Zählbürovorstand ausgeübt haben, einen unanfechtbaren Grund für die Befreiung von einer erneuten Ausübung eines solchen Amtes erhalten, empfiehlt das Parlament aus folgenden Gründen abzulehnen:

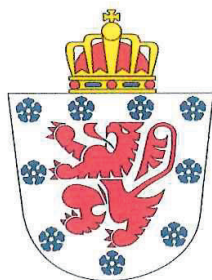
1. Nach Konsultation von Verantwortlichen, die die Besetzung der Vorstände, Beisitzer und Ersatzbeisitzer der Wahlbüros in der Deutschsprachigen Gemeinschaft mehrfach organisiert haben, gibt es in der Deutschsprachigen Gemeinschaft keinen Hinweis auf die in der Begründung zum vorliegenden Gesetzesvorschlag angegebene Entmutigung bisheriger, oftmals mehrfacher Mitglieder von Wahlvorständen.
2. Der gute Ablauf der Wahlen ist mit einem möglichst effizient und gut zusammenarbeitenden Wahlvorstands-Team verbunden. Die Praxis in der Deutschsprachigen Gemeinschaft zeigt, dass mehrfache Vorsitzende von Wahlbürovorständen mit einer eingespielten Equipe diesem Ziel am besten dienen. Durch die vorgeschlagene Regelung würde der Zerschlagung dieser bewährten Equipen Vorschub geleistet.
3. Demgegenüber konnte festgestellt werden, dass es äußerst schwierig ist, außerhalb bewährter Equipen motivierte Personen für die Wahlorganisation zu gewinnen. In der Vergangenheit gemachte Erfahrungen zeigen, dass beispielsweise anhand einer Jahrgangsliste ausgewählte Beisitzer dieses Amt am Wahltag nicht wahrgenommen haben, wodurch der Vorsitzende des Wahlbürovorstands *ad hoc* Wähler zur Vervollständigung des Vorstands bestimmen musste. Dies hat für eine negative Stimmung gesorgt, die dem guten Ablauf der Wahlen nicht förderlich war.
4. Die Deutschsprachige Gemeinschaft ist ländlich geprägt und in ihrer Gesamtheit ein Grenzgebiet. Personengruppen, die zunächst gemäß Artikel 14 §3 des Gesetzes vom 6. Juli 1990 als Vorsitzende der Wahl- und Zählbüros bzw. als Beisitzer und Ersatzbeisitzer der Zählbüros verpflichtet werden müssen, sind teils nicht in der Deutschsprachigen Gemeinschaft wohnhaft. Sollten die infrage kommenden Personen nach zweifacher Ausübung eines solchen Amtes einen unanfechtbaren Grund für eine erneute Ausübung an die Hand geliefert bekommen, würde das künftig eine ordnungsgemäße Zusammenstellung der Vorstände zusätzlich erschweren.
5. Darüber hinaus ist es mit der geltenden Regelung auch jetzt schon möglich, ein Amt als Vorsitzender oder Mitglied eines Wahl- oder Zählbürovorstands abzulehnen. Der hierfür anzuführende Verhinderungsgrund sollte nicht durch eine Pauschalregel ersetzt werden.

VOM PARLAMENT DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT ANGENOMMEN

Eupen, den 11. Dezember 2017

Stephan THOMAS
Greffier

Alexander MIESEN
Präsident

NEDERLANDSE VERTALING**PARLEMENT
VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP****11 DECEMBER 2017 – GEMOTIVEERD ADVIES****OVER HET WETSVOORTSEL TOT WIJZIGING VAN HET KIESWETBOEK EN VAN DE
WET VAN 6 JULI 1990 TOT REGELING VAN DE WIJZE WAAROP HET PARLEMENT
VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP WORDT VERKOZEN**

Zitting 2017-2018

Genummerde stukken: 197 (2017-2018) nr. 1
197 (2017-2018) nr. 2
Integraal verslag: 11 december 2017 – nr. 45

Aanvraag tot verlening van
advies
Voorstel van advies
Bespreking en stemming

Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap heeft het volgende aangenomen:

Overeenkomstig artikel 78 van de wet van 31 december 1983 heeft het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap op 13 oktober 2017 door de Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers een verzoek tot advies voor bovenstaand wetsvoorstel ontvangen.

Van de opmerkingen, die de Raad van State in zijn advies nr. 62.366/2 van 22 november 2017 gemaakt heeft, werd door het Parlement kennisgenomen.

OVER HET WETSVOORSTEL

Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap spreekt zich uit tegen de voorgestelde wijzigingen van artikel 14 van de wet van 6 juli 1990 tot regeling van de wijze waarop het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap wordt verkozen.

De voorgestelde regeling, waardoor personen, die reeds tweemaal in hun leven een ambt in een stembureau of stemopnemingsbureau hebben uitgeoefend, een onbetwistbaar middel voor de vrijstelling van de herhaaldelijke uitoefening van een dergelijk ambt krijgen, wordt voor de volgende redenen door het Parlement afgewezen:

1. Na overleg met de verantwoordelijke personen, die de ambten in de stembureaus van de Duitstalige Gemeenschap herhaaldelijk hebben georganiseerd, blijkt in de Duitstalige Gemeenschap geen aanduiding te bestaan tot de moedeloosheid van eerdere en herhaaldelijke leden van de stembureaus, die in de memorie van toelichting bij het wetsvoorstel genoemd wordt.
2. Het goede verloop van de verkiezingen hangt van een goed samenwerkend en zo efficiënt mogelijk team in het stembureau af. De praktijk in de Duitstalige Gemeenschap toont, dat ervaren voorzitters van de stembureaus, begeleid door een gevestigd team, deze doelstelling het beste dienen. Door de voorgestelde regeling zou echter de ontmanteling van deze goed werkende teams bevorderd worden.
3. Daarentegen bleek dat het uiterst moeilijk is gemotiveerde personen voor de organisatie van de verkiezingen buiten de ervaren teams te winnen. Ervaringen uit het verleden tonen aan, dat bijzitters, die bij voorbeeld op basis van hun geboortjaar gekozen werden, het ambt aan de dag van de verkiezing niet hebben bekleed. Hierdoor moest de voorzitter van het stembureau *ad hoc* kiezers benoemen om de directieraad te voltooien. Dit heeft tot negatieve gevoelens geleid, wat voor het goede verloop van de verkiezingen niet bevorderlijk was.
4. De Duitstalige Gemeenschap is overwegend een landelijk gebied en in zijn geheel een grensgebied. Sommigen in de groepen, die door artikel 14 §3 van de wet van 6 juli 1990 verplicht zouden moeten worden als voorzitters van de stembureaus en de stemopnemingsbureaus respectievelijk als bijzitters en plaatsvervangende bijzitters van de stemopnemingsbureaus te zetelen, zijn niet in de Duitstalige Gemeenschap woonachtig. Mochten de in aanmerking komende personen, na twee keer een dergelijke post te hebben uitgevoerd, over een onherroepelijk middel tegen de hernieuwde uitoefening ervan beschikken, zou dit de behoorlijke samenstelling van de stembureaus in de toekomst verder bemoeilijken.
5. Daarenboven is het met de bestaande regeling reeds mogelijk het ambt als voorzitter of lid van een stembureau of van een stemopnemingsbureau te weigeren. De reden van verhindering die hiervoor aangevoerd moet worden dient niet door een forfaitaire regel vervangen te worden.

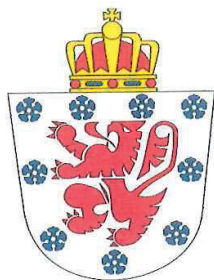
DOOR HET PARLEMENT VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP AANGENOMEN

Eupen, 11 december 2017

Stephan THOMAS
Griffier

Alexander MIESEN
Voorzitter



TRADUCTION FRANÇAISE**PARLEMENT
DE LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE****11 DÉCEMBRE 2017 – AVIS MOTIVÉ****RELATIF À LA PROPOSITION DE LOI MODIFIANT LE CODE ÉLECTORAL ET LA LOI
DU 6 JUILLET 1990 RÉGLANT LES MODALITÉS DE L'ÉLECTION DU PARLEMENT
DE LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE**

Session 2017-2018

Documents numérotés : 197 (2017-2018) n° 1
197 (2017-2018) n° 2
Compte rendu intégral : 11 décembre 2017 – n° 45

Sollicitation d'un avis
Proposition
Discussion et vote

Le Parlement de la Communauté germanophone a adopté ce qui suit :

Le 13 octobre 2017, en application de l'article 78 de la loi du 31 décembre 1983, la sollicitation d'un avis concernant la proposition de loi mentionnée ci-dessus est parvenue au Parlement de la Communauté germanophone à la demande du Président de la Chambre des représentants.

Le Parlement a pris en compte les remarques faites par le Conseil d'État dans son avis n° 62.366/2 du 22 novembre 2017.

DE LA PRÉSENTE PROPOSITION DE LOI

Le Parlement de la Communauté germanophone se prononce contre les amendements proposés de l'article 14 de la loi du 6 juillet 1990 réglant les modalités de l'élection du Parlement de la Communauté germanophone.

Le Parlement recommande de refuser la disposition proposée selon laquelle le fait que des personnes désignées aient déjà exercé auparavant, à deux reprises, une fonction dans un bureau de vote ou de dépouillement constitue un motif incontestable de dispense de l'obligation d'exercer à nouveau une telle fonction pour les motifs suivants :

1. Après consultation de responsables ayant organisé à plusieurs reprises la constitution des bureaux de vote on ne trouve pas d'indice pour le découragement dont il est question dans les développements de la proposition de loi en Communauté germanophone. En effet, il n'y a pas d'indication en Communauté germanophone quant au découragement des personnes qui ont déjà été convoquées, souvent à plusieurs reprises dans leur vie, pour siéger comme membre d'un bureau de vote.
2. Le bon déroulement des élections nécessite une équipe efficace et collaborative au sein du bureau de vote. La pratique en Communauté germanophone démontre que la meilleure manière de servir cet objectif est d'avoir recours à des présidents de bureaux de vote expérimentés qui sont accompagnés d'équipes bien établies. La disposition proposée encouragerait à mettre fin à ces équipes expérimentées.
3. En revanche, on a pu constater qu'il est extrêmement difficile de trouver en dehors des équipes expérimentées des personnes motivées pour l'organisation des élections. Des expériences passées démontrent que des assesseurs choisis par exemple sur la base de leur année de naissance ont fait défaut le jour des élections et que le président du bureau de vote a dû désigner *ad hoc* des électeurs pour compléter le bureau de vote. La mauvaise ambiance engendrée n'a pas favorisé le bon déroulement des élections.
4. La Communauté germanophone présente un caractère rural et constitue dans son entièreté une zone frontalière. Certains groupes de personnes qui doivent d'abord être désignés selon l'article 14, §3 de la loi du 6 juillet 1990 en tant que présidents des bureaux de vote ou de dépouillement ou en tant qu'assesseurs ou assesseurs suppléants des bureaux de dépouillement habitent en dehors de la Communauté germanophone. Si les personnes admissibles devaient bénéficier d'une dispense de l'obligation d'exercer à nouveau une telle fonction au motif incontestable qu'ils l'ont déjà exercée à deux reprises, une constitution des bureaux de vote en bonne et due forme serait rendue encore plus difficile pour le futur.
5. Par ailleurs, la disposition actuelle permet déjà maintenant de refuser d'exercer les fonctions de président ou de membre dans un bureau de vote ou de dépouillement. Le motif d'empêchement à faire connaître dans ce cas ne devrait pas être remplacé par une règle générale.



ADOPTÉ PAR LE PARLEMENT DE LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE

Eupen, le 11 décembre 2017

Stephan THOMAS
Greffier

Alexander MIESEN
Président

